

Portable MP3-CD Player

EXP2300
EXP2301

Användar-handbok
Käyttöoppaia
εγχειρίδιο χρήσης
Instruccje obsługi



PHILIPS

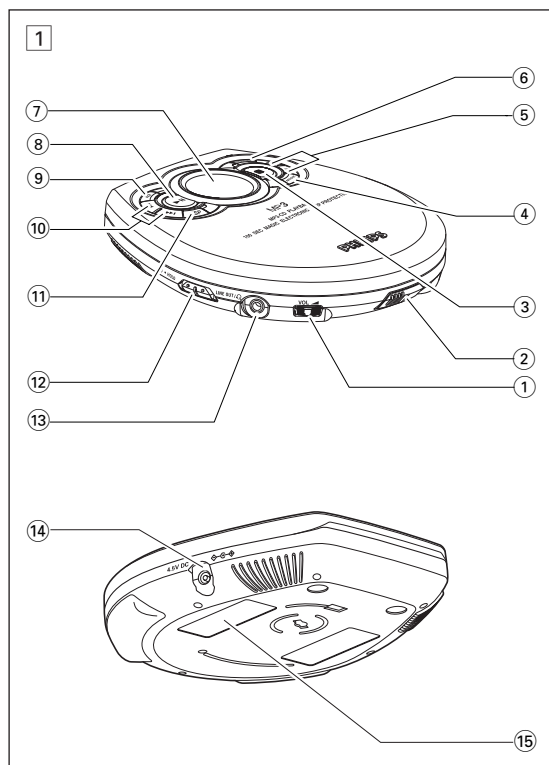
Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



EXP2300, EXP2301

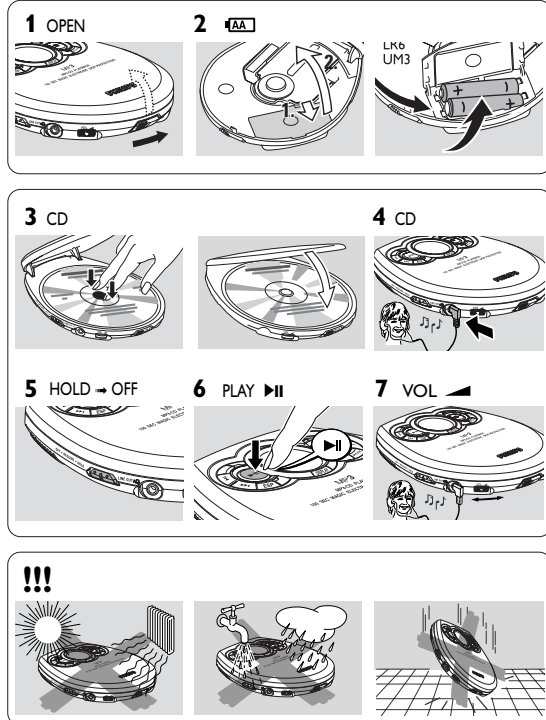
**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Printed in China



SNABBSTART

PIKAOPAS



AL/JW-430-2

Svenska

KONTROLLER

Medföljande tillbehör:

- 1 x hörlurar HE035
- 1 x växelström adapter AY3162 (finns inte för alla versioner)

Kontroller (se figur 1)

- ① **VOL** ändrar volymen.
- ② **OPEN** öppnar CD-luckan.
- ③ **■** stoppar CD-avspelnningen, raderar ett CD-program eller stänger av spelaren.
- ④ **MODE** väljer avspelningsval såsom **SHUFFLE**, **REPEAT**.
- ⑤ **-/+** endast för MP3 CDs: hoppar framåt/bakåt album.
- ⑥ **PROG** programmerar CD-spåren, visar upp alla genomförda programmeringarna.
- ⑦ display
- ⑧ **▶||** slår på CD-spelaren, startar eller gör paus i CD-avspelnningen.
- ⑨ **EQ** tillhandahåller en annan typ av förinställningar för sound-equalizer.
- ⑩ **◀▶** hoppar och söker framåt/bakåt.
- ⑪ **ESP** för att välja mellan sparläget i batteridrift och Elektroniskt Överhoppnings Skydd (Electronic Skip Protection) (ESP). ESP ser till att cd-uppspelningen fortsätter oavsett vibrationer och stopp.
- ⑫ **OFF** kopplar ifrån HOLD;
- HOLD** låser alla knappar
- ⑬ **🔌 / LINE OUT** 3,5 mm uttag för hörlurar, uttag för att ansluta CD-spelaren till en annan ljudutrustning.

KONTROLLER

- ⑭ **4.5V DC** uttag för extern elförsörjning.
- ⑮ Typenschild.

ELFÖRSÖRJNING

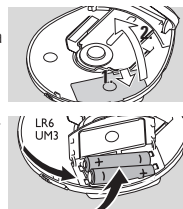
Batterier (medföljer ej)

Sätta i batterier

- Öppna batteriluckan och sätt in antingen 2 normala eller alkalibatterier av typen **AA (LR6, UM3)**.

Rekommendationer:

- Använd inte gamla och nya eller olika typer av batterier i kombination.
- Ta ut batterier om de är tomma eller om apparaten inte kommer att användas på länge.



Batteriindikering

Dina batteriers ungefärliga laddningsnivå visas på displayen.

Batteri kan användas

Batterie leer.

Batteriernas genomsnittliga hållbarhet under normala förhållanden

Batterityp	Audio CD	Strömsparläge MP3-CD
Alkali AA	18 timmar	28 timmar

Batterier innehåller kemiska substanser och måste därför kasseras enligt bestämmelserna.

ELFÖRSÖRJNING

Huvudadapter (medföljer eller levereras vid förfrågan)

Använd enbart AY 3162 adapter (4,5 V/450 mA växelström, positiv pol till stiftkontakt). Någon annan produkt kan skada spelaren.

- Förvissa dig om att spänningen beroende på vilket land du befinner dig i överensstämmer med huvudadapterns spänning.
- Anslut huvudadaptern till 4.5V DC uttaget på spelaren och sedan till vägguttaget.



Rekommendationer:

- Koppla alltid ifrån adaptern när du inte använder den.

ALLMÄN INFORMATION

Hantering av CD-spelare och CD-skivor

- Rör inte vid CD-spelarens lins (A).
- Undvik att utsätta spelaren, batterier eller CD-skivor för fukt, regn, sand eller extrem värme (orsakat av värmeelement eller direkt solljus).
- Du kan rengöra CD-spelaren med en mjuk, lätt fuktad, linnefri trasa. Använd för all del inte några rengöringsmedel vid rengörandet, eftersom de kan ha en frätande effekt.
- När du rengör CD-skivan, dra den mjuka och linnefria trasan i en rak linje från CD-skivans mitt till skivans kant. Rengöringsmedel kan skada CD-skivan! Skriv eller fäst aldrig något klistermärke på CD-skivan.
- Linserna kan få imm när CD-spelaren hastigt förflyttas från en kall till en varm omgivning. Om så är fallet, låt CD-spelaren stå i en varm omgivning ett tag, så avdunstar fukten.
- Påslagna mobiltelefoner, som finns i närheten av CD-spelaren, kan förorsaka störningar.
- Tappa inte spelaren i marken golvet, eftersom detta kan skada apparaten.



ALLMÄN INFORMATION

Miljöupplysningar

- Användningen av allt miljöfarligt förpackningsmaterial undveks medvetet. Vi har gjort vårt yttersta för att förpackningen lätt skall kunna hanteras vid källsorteringen. Det handlar om två olika material: papp (kartong) och polyeten (påsar, skyddande skumgummi).
- Din utrustning är återvinningsbar. Notera dock att spelaren endast kan återvinnas om den plockas isär av ett kvalificerat företag. Ta hänsyn till de regler som gäller i ditt land/din region beträffande avfallshantering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.

Denna apparat uppfyller EU:s krav beträffande radiostörningar.

- Apparatur bör inte exponeras för droppande eller stänkande vatten.
- Placera inte någon källa av farlig natur på apparaturen (eg. saker fyllda med vatten, tända ljus)

KÖRLURAR

Körlurar HE035

- Anslut de medföljande hörlurarna till **/ LINE OUT** uttaget..

✓ **Rekommendationer:**

- / LINE OUT** kan också användas för att ansluta den här enheten till ditt HiFi system. För att justera ljud och volym, använd kontrollerna anslutna till ditt ljudsystem och på CD spelaren.



VIKTIGT!

Skydda din hörsel: lyssna på en rimlig nivå. hög volym i hörlurarna kan påverka din hörsel negativt.

Trafik säkerhet: använd inte hörlurar medan du kör bil eller cyklar då du kan orsaka en trafikolycka.

OM MP3

Musikkompressionsteknologin MP3 (MPEG Audio Layer 3) minskar den digitala datan på en audio-CD betydligt medan den CD-liknande ljudkvaliteten behålls.

- Hur man skaffar musikfiler:** Antingen ladda ner legala musikfiler från Internet till din dators hårddisk eller skapa dem från dina egna audio-CD:s. För att göra detta, lägg i en audio-CD i din dators CD-ROM-drive och omvandla musiken genom att använda en lämplig kodningsmjukvara. För att uppnå en bra ljudkvalitet, rekommenderas en bithastighet på 128 kbps eller högre för MP3-musikfiler.
- Hur man gör en CD-ROM med MP3-filer:** Använd din dators CD-brännare för att spela in ("bränna") musikfilerna från din hårddisk på en CD-ROM.

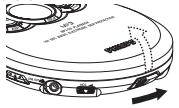
✓ **Rekommendationer:**

- Se till att filnamnen på MP3-filer slutar med **.mp3**
- Totalt antal musikfiler och album: cirka 350 (med en typisk filnamnlängd på 20 tecken)
- Det antal musikfiler som kan spelas beror på filnamnens längd. Med korta filnamn kommer fler filer att understödjas.

ATT SPELA EN CD-SKIVA

Denna CD-spelare kan användas för att spela olika typer av **musikskivor** som t.ex. CD-Recordables och CD-Rewritables och **MP3 CDs**. Använd inte CD-skivor av typen CD-ROM, CDI, VDC, DVD eller CD-skivor för datorer.

- Skjut på reglaget **OPEN** ► för att öppna spelaren.
- Sätt in en audio CD eller MP3 CD, den tryckta sidan uppåt, genom att trycka ned CD:n på navet.
- Stäng spelaren genom att trycka ned locket.



- Tryck på **►||** för att koppla på spelaren och starta avspelnningen.

→ **EQ** visas medan CD-spelaren söker genom innehållet i CD-skivan

→ Då visas helt kort i rutan:

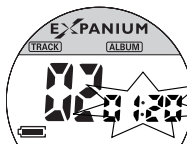
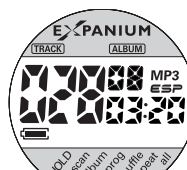
För en audio CD: det totala antalet spår på CD-skivan och den totala speltiden

För en MP3 CD: totala antalet spår och album

→ Startar spelningen automatiskt.

För en audio CD: det nuvarande spårvalet, och speltiden visas på displayen.

För en MP3 CD: senaste album/spårnummer och förfluten speltid visas. **MP3** och **ESP** visas på displayen.

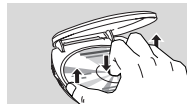


För att avbryta avspelnning.

- Tryck på **►||**.
→ Förbrukad speltid blinkar.
- För att återgå till avspelnning tryck på **►||** igen.

ATT SPELA EN CD-SKIVA

- Tryck på **■**.
→ För en audio CD: Det totala antalet spår på CD-skivan och den totala speltiden visas nu på displayen.
För en MP3 CD: totala antalet spår och album visas var för sig.
- Tryck på **■** igen för att stänga av CD-spelaren.
- För att ta ut CD-skivan, håll den vid kanterna och tryck försiktigt på navet medan du lyfter CD-skivan uppåt.



✓ **Rekommendationer:**

- 30 sekunder efter du har tryckt på **■** kopplas apparaten ur automatiskt.

VOLYM OCH LJUD

Justering av volym

- Justera volymen genom att använda **VOL**



Justering av ljud

Förinställningar för sound-equalizer.: **NOR** (NORMAL), **bAS** (BASS), **POP** och **JAZZ** (JAZZ).

- Tryck en gång på **EQ**:

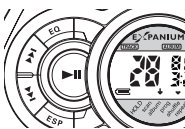
→ Då visas helt kort i rutan: **NOR**, **bAS**, **POP** eller **JAZZ**

ATT VÄLJA ETT SPÅR OCH ATT SNABBSPOLA

Val och sökning på alla skivor

Val av spår

- Tryck kort på **◀** eller **▶** en gång eller flera gånger för att hoppa till början av det aktuella, föregående eller påföljande spåret
- I paus/stoppläge trycker du på **▶▶** för att starta avspelnningen.
→ Avspelnning fortsätter med det valda spåret.



Sökning av ett avsnitt under avspelnning

- Håll **◀** eller **▶** intryckt för att hitta ett särskilt avsnitt i riktning bakåt eller framåt.
→ Sökning startas och avspelnning fortsätter på låg volym. För CD-audiospår ökas sökhastigheten efter 2 sekunder.
- Släpp knappen vid önskat avsnitt.
→ Normal avspelnning fortsätter.

Val på MP3-CDs

– För att finna ett MP3 spår, kan du först trycka **-/+** för att välja önskat album.

Val av album

- Håll ned eller tryck på **-/+** flera gånger tills du hittar önskat skivnummer.
- I paus/stoppläge trycker du på **▶▶** för att starta avspelnningen.
→ Det första spåret av det valda albumet spelas.



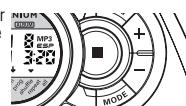
✓ Rekommendationer:

– När ett program spelas, kan inte knapparna för **-** eller **+** användas.

ATT VÄLJA OLIKA AVSPELNINGSMÖJLIGHETER – MODE

Din valda spelinställning visas **▼**, **↑**, **↺** eller **↻**.

- Tryck på **MODE** under avspelnning så många gånger det är nödvändigt för att aktivera en av de följande 'inställningarna'. Den aktiva inställningen visas på displayen.



– **repeat**: Det aktuella spåret spelas upprepade gånger.

– **repeat all**: hela CD/-programmet upprepas.

– **repeat album** (endast för MP3 CD):

Alla spår på det aktuella albumet spelas upprepade gånger.

– **scan**: Varje spår på skivan spelas upp i 10 sekunder.

– **scan album** (endast för MP3 CD):

Varje spår på det aktuella albumet spelas upp i 10 sekunder.

– **scan prog**: Varje spår på i programmet spelas upp i 10 sekunder.

– **shuffle**: Alla spår på skivan spelas slumpvis en gång.

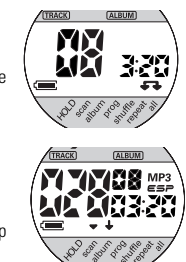
– **shuffle all**: spårerna på en hel CD-skiva spelas oavbrutet i slumpvis ordning.

– **shuffle album** (endast för MP3 CD):

Alla spår på det aktuella albumet spelas slumpvis en gång.

→ Avspelnningen startar i den valda inställningen **efter det aktuella spåret**.

- För att gå tillbaka till normal avspelnning, tryck på **MODE** några gånger tills symbolen på displayen slocknar.



✓ Rekommendationer:

– I lägen med blandad uppspelning (shuffle) går du bara tillbaka till början av det aktuella spåret om du trycker på **◀**.

ATT PROGRAMMERA SPÅRVAL

Du kan spara upp till 64 spår för att spelas i ett program. Ett enskilt spår kan sparas mer än en gång i programmet.

För en audio CD:

- I stoppläge, tryck **PROG** för att aktivera programmering.

→ **00 P-01** visas och I rutan blinkar : **00**.

→ visas vid **▼ PROG**.

- Välj spår genom att trycka på **◀** / **▶**.

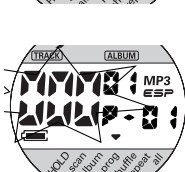
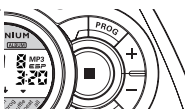
- Tryck på knappen **PROG** för att spara ett visst spårval i minnet.

→ **P-02** visas och **00** blinkar och du kan programmera nästa spår.

- Välj och spara alla önskade spårval på detta sätt.

- Tryck på knappen **▶▶** för att starta avspelnningen av dina önskade spårval.

→ Avspelnningen inleds och visas vid **▼ PROG**.



För en MP3 CD:

- I stoppläge, tryck **PROG** för att aktivera programmering.

→ **000 00 P-01** visas och I rutan blinkar : **00**.

→ visas vid **▼ PROG**.

- Tryck **◀** / **▶** för att välja önskat album.

- Tryck **PROG** för att spara valt album.

→ **000** blinkar och du kan programmera ett spår på skivan.

- Välj spår genom att trycka på **◀** / **▶**.

- Tryck på knappen **PROG** för att spara ett visst spårval i minnet.

→ **000 00 P-02** visas och I rutan blinkar : **00**.

- Upprepa stegen 2 till 5 för att lagra andra önskade album och spår.

PROGRAMMIEREN VON TITELN

✓ Rekommendationer:

– Programmeringsläget avslutas automatiskt om ingen åtgärd utförs inom 10 sekunder.

– Om du försöker lagra fler än 64 spår går det inte att välja något spår. På skärmen visas enbart de lagrade spår/det första spåret i programmet.

Att radera ett program

- Tryck **■** två gånger under uppspelning eller en gång i stoppläget.
→ **▼** slås av.

✓ Rekommendationer:

– Programmet raderas också om elförsörjningen avbryts eller om spelarens lock öppnas eller om spelaren stängs av automatiskt.

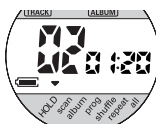
HOLD

HOLD – Låsa alla knappar

Du kan låsa alla knappar på apparaten. När du trycker på någon knapp, kommer då ingen funktion att genomföras. Med HOLD aktiverad kan du undvika oavsiktlig aktivering av andra funktioner. Justera bara respektive **HOLD** brytare till den **HOLD** på eller av position som önskas. Till exempel:

- Skjut **OFF•HOLD** brytaren till **HOLD** för att aktivera HOLD på enheten.

→ visas vid **HOLD**. När du trycker på någon knapp, kommer då ingen funktion att genomföras. Om enheten är avslagen, visas **▶II** bara om **▶II** är intryckt.



- För att stänga av HOLD, funktionen, skjut reglaget till **OFF**

→ Alla knappar är olåsta.

ESP, STRÖMSPARLÄGE

Med en vanlig fick-CD-spelare har du kanske märkt att musiken slutade spela, t.ex. medan du joggade. **ELECTRONIC SKIP PROTECTION** skyddar mot avbrott som förorsakas av vibrationer och chock och står för en kontinuerlig avspelning.

Funktionen är dock inget skydd mot skador som förorsakas om du tappar apparaten!

Med strömsparläge förlänger du batteriets livstid så att du kan spela längre.

- Tryck **ESP** en eller två gånger under playback.

→ **ESP** visas och skyddet är aktiverat.

- För att avaktivera stötskyddet och komma till ström besparings läge, tryck på **ESP**.

→ **ESP** slås av.



100 sec MAGIC ESP !

Genomsnittlig speltid när ESP hoppa över (protection activated) aktiverat skydd:



Sekunder	spårtyp
----------	---------

100	MP3 (128kbps)
-----	---------------

40	Audio-CD
----	----------

Rekommendationer:

– För en MP3 CD, ESP är som standard alltid aktiverat.

FELSÖKNING

WARNING: Försök aldrig att reparera apparaten på egen hand, därför att detta upphäver din garanti. Vid eventuella fel rekommenderar vi att du går igenom punkterna i listan här nedan innan du lämnar in apparaten till reparation. Skulle du ej kunna lösa problemet med hjälp av dessa instruktioner kontakta din försäljare eller kundtjänst.

CD-spelaren får ingen ström, eller avspelingen börjar inte

- Kontrollera att batterierna inte är urladdade eller tomma, att de sitter i ordentligt och att kontaktstiften är rena.
- Din adapteranslutning kanske är glapp. Anslut den ordentligt.
- För användning i bil, kontrollera att bilens tändning är på. Kontrollera också apparatens batterier.

Indikationen  visas/ CD:n går inte att läsa.

- Kontrollera att CD-skivan är ren och har lagts i ordentligt (med etiketten uppåt).
- Om det är imma på linsen, behöver du bara vänta i ett par minuter tills den acklimatiserat sig.
- CD-RW (CD-R)-skivan spelades inte in ordentligt. Använd FINALIZE på din CD-spelare.

Indikation  visas och/eller apparaten reagerar inte på några kontroller

- Om HOLD är aktiverat, inaktiverar du det.
- Statisk urladdning. Koppla från strömmen eller ta ut batterierna i ett par sekunder.

Musikdatei wird nicht gespielt

- Stellen Sie sicher, dass die Dateinamen der MP3-Dateien mit .mp3.

FELSÖKNING

Fehlende Verzeichnisse auf der MP3-CDs

- Stellen Sie sicher, dass in Summe nicht mehr als 350 Dateien und Alben auf Ihrer MP3-CDs sind.
- Nur Alben mit MP3-Dateien werden angezeigt.

Spår hoppas över på CD-skivan

- CD-skivan är skadad eller smutsig. Byt ut eller gör ren CD-skivan.
- resume, shuffle eller program är aktivt. Stäng av funktionen i fråga.

Musik springt oder klickendes Geräusch während der Wiedergabe einer MP3-Datei

- Spielen Sie die Musikdatei auf ihrem Computer. Tritt das Problem dort auch auf, so erstellen Sie die Musikdatei erneut und brennen Sie eine neue CD-ROM.

Inget ljud eller dålig ljudkvalitet

- Pausläget (PAUSE) kanske är aktivt. Tryck på **▶II**.
- Glappkontakt, fel kontakt eller smutsiga kontakter. Kontrollera och gör ren kontakterna.
- Volymen kan inte justeras ordentligt. Justera volymen.
- Starka magnetiska fält. Kontrollera spelarens placering och anslutningar. Håll apparaten på avstånd från aktiva mobiltelefoner.

WARNING

Om du använder knapparna på annat än här angivet sätt eller utför andra justeringar eller förfaranden än de här angivna kan du utsättas för skadlig strålning eller andra risker.